



CODAN

Gestione del sangue

Gestione responsabile di una risorsa preziosa

The decisive connection



Set trasfusionale Drip SWAN®

Poiché il sangue è una risorsa preziosa, la terapia trasfusionale deve essere sempre gestita con grande cura e attenzione.

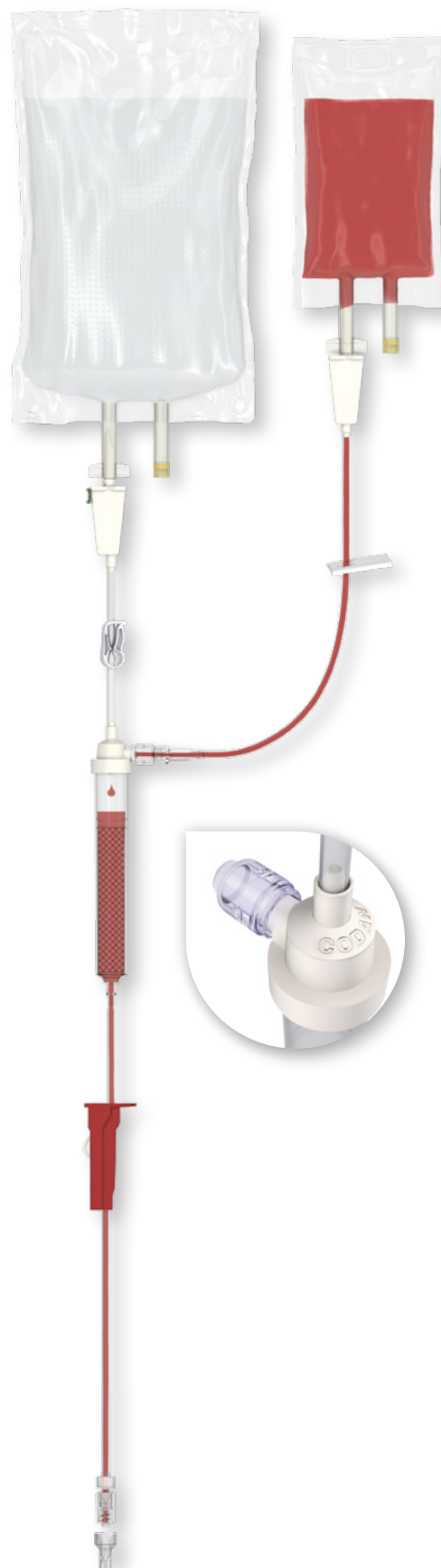
Quando si utilizzano sistemi trasfusionali standard, una certa quantità di sangue rimane inutilizzata nel tubo e deve essere smaltita, oppure è necessario eseguire complesse operazioni di risciacquo. La somministrazione di questo prezioso prodotto in un sistema chiuso con i prodotti **CODAN Drip SWAN®** (**SW**abable **A**adapter **N**eedle-free) è rapida, sicura e semplice da eseguire, garantendo una corretta gestione del sangue.

Il Koppelsystem già collegato alla sacca di sangue può essere aggiunto direttamente al set Drip SWAN®. Per un corretto utilizzo del filtro trasfusionale da 200 µm con una superficie di 23,5 cm², è necessario bagnare completamente il filtro con soluzione fisiologica (NaCl 0,9 %) prima di somministrare il sangue. Ciò garantisce una somministrazione senza problemi in un sistema chiuso. Il risciacquo dell'intero set al termine garantisce la somministrazione completa del sangue e, se necessario, è anche possibile effettuare ulteriori trasfusioni con lo stesso set sostituendo il Koppelsystem con uno nuovo. Il set trasfusionale Drip SWAN® è quindi un ulteriore prodotto CODAN che contribuisce ad aumentare la sicurezza sia per i pazienti che per il personale medico e a ridurre al minimo i rischi nella misura massima possibile.

I chiari vantaggi per l'ospedale, il personale medico e i pazienti sono i seguenti:

- Sicurezza per il personale medico e i pazienti
- Somministrazione completa senza alcuna perdita di sangue
- L'iniezione senza ago tramite SWAN-LOCK® è sempre possibile
- Riduzione del rischio di contaminazione
- Minore manipolazione dei cateteri e di altri accessi endovenosi
- Diminuzione del consumo di set trasfusionali
- Riduzione dei costi di smaltimento

I prodotti Drip SWAN® sono adatti all'uso con sacche ematiche flessibili e compatibili con l'impiego sia in condizioni di pressione che per gravità.





Set per trasfusione B93/B88

I set per trasfusione di sangue senza sfiato B93 e B88 sono stati sviluppati appositamente per l'uso con sacche di sangue flessibili. Lo speciale design a sacca dell'ago consente una facile penetrazione nelle aperture delle sacche e garantisce un collegamento sicuro tra la sacca di sangue e il set per trasfusione. Il materiale flessibile, trasparente e antiriflesso della camera di gocciolamento consente un facile adescamento e il controllo della velocità di gocciolamento, rendendo la gestione di piccole o grandi quantità di sangue sicura e agevole.

Il filtro ematico integrato da 200 μm con una superficie di 11,5 cm^2 in tutte le versioni B93 o di 23,5 cm^2 in tutte le versioni B88 garantisce un'efficace filtrazione di potenziali filamenti di fibrina e coaguli.

Tutti i set per trasfusione di sangue prodotti da CODAN sono conformi ai requisiti fisici, biologici e chimici della norma EN ISO 1135 parte 4 - Set per trasfusione monouso, ad alimentazione per gravità o della norma EN ISO 1135 parte 5 - Set per trasfusione monouso con apparecchiature di infusione a pressione.

Set trasfusionali Y-I88

I set trasfusionali Y-I88 sono caratterizzati da più raccordi a Y su un'estremità e da un'ampia camera di gocciolamento in linea dotata di un filtro per sangue da 200 μm con una superficie di 23,5 cm^2 . Ciò consente la somministrazione consecutiva di sangue, emoderivati e soluzione salina.

La presenza di più raccordi consente al personale medico di predisporre più di una trasfusione in modo semplice e rapido. La preparazione prima della somministrazione può essere effettuata con un unico set anziché con diversi set. Questa gestione della trasfusione riduce i tempi di preparazione per l'operatore, i costi per la clinica e gli sprechi.

Tutti i set per trasfusione ematica CODAN sono dotati di un tappo di protezione FlowStop sull'adattatore Luer-Lock maschio. Un filtro idrofobico integrato nel tappo di protezione FlowStop, che rimane sull'adattatore Luer-Lock maschio durante l'adescamento, consente il passaggio dell'aria, ma non appena la soluzione raggiunge il filtro, il flusso si interrompe automaticamente. Questo prodotto altamente efficiente previene le perdite e riduce il rischio di contaminazione.



Neonatologia/Pediatria

Prodotti affidabili e precisi sono essenziali nella cura dei neonati e dei pazienti pediatrici. Oltre ai set di somministrazione pronti all'uso offerti da CODAN, sono disponibili anche vari prodotti per trasfusioni di sangue sicure e semplici.

Set combinati con filtro ematico

Questi set sono sistemi complessi composti da una serie di componenti importanti. La camera di gocciolamento B93, dotata dello speciale connettore a sacca, include un filtro ematico integrato da 200 μm con una superficie effettiva di 11,5 cm^2 . Tutti i set con filtro ematico sono dotati di tubi in PVC trasparenti e flessibili con plastificante TOTM all'interno del sistema.

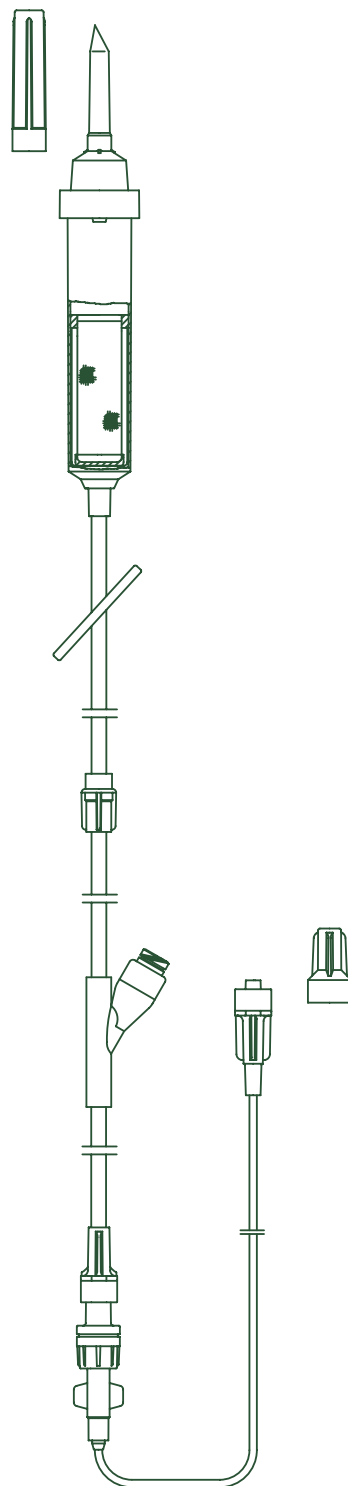
Grazie al sistema $\text{Y}^{\text{SWAN-LOCK}}$ senza ago, è possibile collegare una siringa con attacco Luer-Lock maschio per prelevare il sangue dalla sacca e somministrarlo al paziente tramite una pompa a siringa.

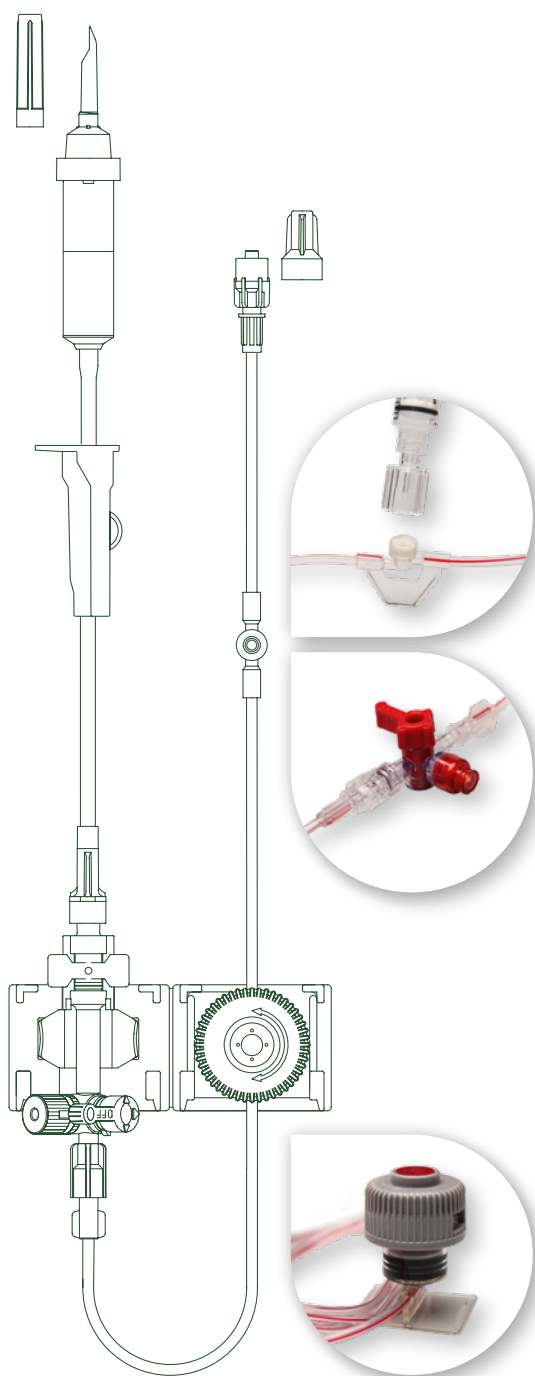
Questa procedura può essere ripetuta; è necessario attenersi in ogni momento alle misure igieniche e alle prassi operative riconosciute. Una valvola antisifone attivata dalla pressione presente nel sistema impedisce qualsiasi reflusso e qualsiasi flusso accidentale di sangue. L'adattatore Luer-Lock maschio all'estremità della linea di prolunga garantisce un collegamento sicuro all'accesso endovenoso del paziente.

I set CODAN per trasfusioni ematiche in neonatologia e pediatria possono essere configurati in modi diversi e personalizzati.

Set con filtro ematico

TAKE SET^{SWAN-LOCK} B93 - il prodotto è composto dalla camera di gocciolamento per trasfusione B93 con un filtro ematico da 200 μm , la cui superficie filtrante effettiva è pari a 11,5 cm^2 , nonché da un raccordo SWAN-LOCK® per la filtrazione e il prelievo di piccole quantità di sangue o di componenti ematici. La camera di gocciolamento è collegata a una sacca ematica. Viene utilizzata esclusivamente come camera di filtrazione e può essere riempita completamente. Il volume totale di riempimento è di circa 13 ml.





Sistema chiuso per il prelievo di sangue arterioso

I sistemi chiusi per il prelievo di sangue CODAN sono stati sviluppati specificatamente per il prelievo di sangue durante il monitoraggio invasivo della pressione arteriosa e vengono utilizzati principalmente nel campo della terapia intensiva e dell'anestesia.

Per favorire una gestione responsabile del sangue, una risorsa preziosa, i sistemi chiusi di prelievo del sangue CODAN contribuiscono in modo significativo a ridurre al minimo la perdita di sangue dei pazienti.

Il cuore del sistema chiuso di prelievo del sangue è il serbatoio CODAN con il suo volume di riempimento prestabilito. Esso garantisce che non sia necessario smaltire sangue diluito prima di prelevare campioni ematici per l'analisi.

Il filtro antibatterico situato sotto il tappo rosso nella parte superiore del serbatoio impedisce in modo sicuro una possibile penetrazione di batteri e la conseguente contaminazione. Anche dopo ripetuti utilizzi del serbatoio, l'intero cilindro interno rimane sterile.

Ruotando la manopola di comando, il volume di riempimento viene spostato in direzione distale o prossimale. Il serbatoio CODAN è unico nel suo genere, garantisce una maneggevolezza ottimale e offre la massima sicurezza sia per il paziente che per il personale medico.

I chiari vantaggi per l'ospedale, il personale medico e i pazienti sono i seguenti:

- Design semplice e intuitivo combinato con la massima sicurezza
- Sistema di prelievo ematico chiuso e sicuro per prevenire il rischio di infezioni
- L'operatore è protetto dal contatto con il sangue dei pazienti
- I sistemi di prelievo ematico senza ago offrono un'eccellente protezione dalle ferite da ago
- Nessuna perdita inutile di sangue dei pazienti
- Riduzione dei rifiuti

I sistemi CODAN per il monitoraggio invasivo della pressione arteriosa, personalizzati e pronti all'uso, sono disponibili con diverse varianti di porte di prelievo.

Tutti i sistemi di prelievo del sangue CODAN sono dotati di una porta di prelievo disinfettabile che consente di prelevare campioni di sangue non diluiti in modo igienico.

CODAN Worldwide

CODAN è conosciuta a livello internazionale come fabbricante e fornitore di sistemi per la somministrazione di farmaci. Il gruppo CODAN impiega in tutto il mondo più di 1500 persone.

Il marchio CODAN è sinonimo di affidabilità, qualità e precisione, costruite sull'esperienza e il know-how acquisite in più di 60 anni di ricerca e sviluppo. Gli stabilimenti manifatturieri di proprietà e le unità commerciali dislocate nel mondo sono una garanzia di efficienza produttiva, di una rete di vendita consolidata e un servizio di prima qualità per i nostri clienti nel settore della tutela della salute.

Gamma di prodotti CODAN

- Set di infusione
- Set di trasfusione
- Linee di prolunga e connettori multipli
- Accessori per infusione e trasfusione
- Filtri per infusione e sistemi filtranti
- Prodotti per neonatologia e pediatria
- Sistemi di prelievo, preparazione e somministrazione
- CODAN CYTO®
- Prodotti Chemoprotect®
- Prodotti per urologia e ginecologia
- Siringhe monouso
- Monitoraggio invasivo della pressione sanguigna
- Soluzioni tecnologiche per l'infusione
- Pompe volumetriche e a siringa
- Software
- CODAN COMPONENTS

CODAN Companies

CODAN Medizinische Geräte GmbH · Deutschland
CODAN pvb Critical Care GmbH · Deutschland
CODAN pvb Medical GmbH · Deutschland
CODAN TI, S.A. · Portugal
CODAN US Corporation · USA
CODAN Inc. · USA
CODAN NORGE AS · Norge
CODAN TRIPLUS AB · Sverige
CODAN Limited · United Kingdom
CODAN FRANCE Sarl · France
CODAN Medical AG · Schweiz
CODAN ARGUS AG · Schweiz
arcomed AG · Schweiz
CODAN BV · Nederland
CODAN s.r.l. · Italia
CODAN Medical GmbH · Österreich
CODAN Medical ApS · Danmark
CODAN DEHA ApS · Danmark
CODAN MEDITECH s.r.o. · Česká republika
arcomed Pty Ltd · Australia
arcomed Ltd · New Zealand

La conformità dei sistemi di gestione della qualità definiti con le disposizioni della norma EN ISO 13485, della Direttiva CEE 93/42 e/o del Regolamento (UE) 2017/745 è stata certificata dagli organismi notificati pertinenti e competenti:

TÜV SÜD Product Service GmbH

CODAN Medizinische Geräte GmbH
23738 Lensahn, Germany

CODAN pvb Critical Care GmbH
85661 Forstinning, Germany

CODAN US Corporation
Santa Ana, CA 92704, USA

CODAN ARGUS AG
6340 Baar, Switzerland

arcomed AG
8302 Kloten, Switzerland

Presafe Denmark A/S

CODAN Medical ApS
4970 Rødby, Denmark



Contact

CODAN s.r.l.
Via 25 Aprile, 161
I-41037 Mirandola (MO)
Tel.: +39 05 35 · 61 04 76
codan@codan.it
www.codancompanies.com

Manufacturer

CODAN Medizinische Geräte GmbH
Stig Husted-Andersen Straße 11
23738 Lensahn · DE
Tel.: +49 (0) 43 63 · 51 11 · Fax: +49 (0) 43 63 · 51 12 14
codan@codan.de
www.codancompanies.com

The decisive connection